2025/2319

19.11.2025 г.

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2025/2319 НА КОМИСИЯТА

от 18 ноември 2025 година

за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/527 по отношение на административните промени в разрешението на Съюза за единичния биоцид „ARIEL chlorine Professional System 5 chlorine bleach for white wash“

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 528/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 22 май 2012 г. относно предоставянето на пазара и употребата на биоциди ([1]), и по-специално член 50, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

(1) На 1 април 2022 г. с Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/527 на Комисията ([2]) на дружеството Procter & Gamble Services Company NV беше предоставено разрешение на Съюза номер EU-0026814-0000 за предоставянето на пазара и употребата на единичния биоцид „ARIEL chlorine Professional System 5 chlorine bleach for white wash“. В приложението към същия регламент за изпълнение се съдържа обобщението на характеристиките на биоцида за посочения единичен биоцид.

(2) На 9 януари 2023 г. в съответствие с член 11, параграф 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 354/2013 на Комисията ([3]) Procter & Gamble Services Company NV подаде до Европейската агенция по химикали („Агенцията“) уведомление за административна промяна в разрешението на Съюза за единичния биоцид „ARIEL chlorine Professional System 5 chlorine bleach for white wash“, вписан в регистъра на биоцидите („Регистъра“) под номер BC-CE083625-47. Предложената промяна, за която е изпратено уведомление, се отнася до добавянето на търговски наименования.

(3) На 20 февруари 2023 г. в съответствие с член 11, параграф 3 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 354/2013 Агенцията представи пред Комисията становище ([4]) относно административната промяна в разрешението на Съюза за единичния биоцид „ARIEL chlorine Professional System 5 chlorine bleach for white wash“, за която е изпратено уведомление. В становището Агенцията стига до заключението, че предложената промяна е административна промяна по смисъла на член 50, параграф 3, буква а) от Регламент (ЕС) № 528/2012 и дял 1, раздел 1 от приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) № 354/2013, както и че условията по член 19 от Регламент (ЕС) № 528/2012 продължават да са изпълнени и след въвеждането на промяната.

(4) На 20 февруари 2023 г. в съответствие с член 11, параграф 6 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 354/2013 Агенцията предаде на Комисията преработено обобщение на характеристиките на биоцида от разрешението на Съюза за единичния биоцид „ARIEL chlorine Professional System 5 chlorine bleach for white wash“ на всички официални езици на Съюза, обхващащо административната промяна, за която е подадено заявление.

(5) Комисията е съгласна със становището на Агенцията и поради това счита, че е целесъобразно разрешението на Съюза за единичния биоцид „ARIEL chlorine Professional System 5 chlorine bleach for white wash“ да бъде изменено с цел да се въведе административната промяна по искане на Procter & Gamble Services Company NV.

([1]) ОВ L 167, 27.6.2012 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj.

([2]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/527 на Комисията от 1 април 2022 г. за предоставяне на разрешение на Съюза за единичния биоцид „ARIEL chlorine Professional System 5 chlorine bleach for white wash“ (ОВ L 105, 4.4.2022 г., стр. 7, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2022/527/oj).

([3]) Регламент за изпълнение (ЕС) № 354/2013 на Комисията от 18 април 2013 г. относно измененията на биоциди, разрешени по реда на Регламент (ЕС) № 528/2012 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 109, 19.4.2013 г., стр. 4, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2013/354/oj).

([4]) ECHA opinion UAD-C-1645823-31-00/F of 20 February 2023 on administrative changes of the Union authorisation of the single biocidal product „ARIEL chlorine Professional System 5 chlorine bleach for white wash“ (Становище на ECHA № UAD-C-1645823-31-00/F от 20 февруари 2023 г. относно административни промени в разрешението на Съюза за единичния биоцид „ARIEL chlorine Professional System 5 chlorine bleach for white wash“) (https://echa.europa.eu/opinions-on-union-authorisation).

(6) С изключение на измененията, свързани с предложената промяна, цялата друга информация, включена в обобщението на характеристиките на биоцида „ARIEL chlorine Professional System 5 chlorine bleach for white wash“, както е посочено в приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/527, остава непроменена.

(7) За да се повиши яснотата и да се улесни достъпът на потребителите и заинтересованите страни до консолидираната версия на обобщението на характеристиките на биоцида, която трябва да бъде публикувана от Агенцията, приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/527 следва да бъде изцяло заменено. Поради настъпила през февруари 2024 г. промяна във формàта за изготвяне на обобщението на характеристиките на биоцида в Регистъра за биоциди, обобщението на характеристиките на биоцида в посоченото приложение следва да включва също незначителни редакторски промени и промени в оформлението.

(8) Поради това Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/527 следва да бъде съответно изменен,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/527 се заменя с текста в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 18 ноември 2025 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

ПРИЛОЖЕНИЕ

ОБОБЩЕНИЕ НА ХАРАКТЕРИСТИКИТЕ НА ПРОДУКТА ЗА БИОЦИДЕН ПРОДУКТ

ARIEL Chlorine Professional System 5 Chlorine Bleach for white wash

Продуктов(и) тип(ове)

PT02: Средства за дезинфекциране и алгициди, които не са предназначени за пряко прилагане върху хората или животните

Номер на разрешително: EU-0026814-0000

Номер на актив R4BP: EU-0026814-0000

Глава 1. АДМИНИСТРАТИВНА ИНФОРМАЦИЯ

1.1. **Търговско(и) наименование(я) на продукта**

Търговско наименование	ARIEL Chlorine Professional System 5 Chlorine Bleach for white wash Ariel Professional S5 White Wash Stainbuster Ariel Professional S5 Vlekverwijderaar voor de witte was Ariel Professional S5 Fleckenentferner für Weiße Wäsche Ariel Professional S5 Détachant pour le linge blanc Ariel Professional S5 Odstranovac skvrn na bílé prádlo Ariel Professional S5 Odstranovac škvrn na bielu bielizen Ariel Professional S5 Folteltávolító fehér ruhákhoz Ariel Professional S5 Aditiv pentru îndepartarea petelor, pentru rufe albe Ariel Professional S5 Smacchiatore per capi bianchi Ariel Professional S5 Quitamanchas para ropa blanca Ariel Professional S5 Odplamiacz do białych tkanin Ariel Professional S5 Tira-nódoas para roupa branca Ariel Professional S5 Odstranjivac mrlja za bijelo rublje

1.2. **Притежател на разрешение**

Име и адрес на притежателя на разрешението	Име	Procter & Gamble Services Company NV
	Адрес	Temselaan 100, 1853 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË
Номер на разрешително		EU-0026814-0000
Номер на актив R4BP		EU-0026814-0000
Дата на издаване на разрешението		24 April 2022 г.
Дата на изтичане срока на валидност на разрешението		31 March 2032 г.

1.3. **Производител(и) на продукта**

Име на производителя	Sutter Industries S.p.A.
Адрес на производителя	Località Leigozze 1, Borghetto, 15060 Борбера, Италия
Местонахождение на производствените обекти	Sutter Industries S.p.A., site 1, Località Leigozze 1, Borghetto, 15060 Борбера, Италия

1.4. **Производител(и) на активното(ите) вещество(а)**

Активно вещество	Активен хлор, освободен от натриев хипохлорит
Име на производителя	ALTAIR CHIMICA S.p.A.
Адрес на производителя	Via Moie Vecchie 13, 56048 Салине ди Волтера (провинция Пиза), Италия
Местонахождение на производствените обекти	ALTAIR CHIMICA S.p.A., site 1, Via Moie Vecchie 13 56048 Салине ди Волтера (провинция Пиза), Италия

Глава 2. СЪСТАВ И ФОРМУЛИРАНЕ НА ПРОДУКТА

2.1. **Качествена и количествена информация за състава на продукта**

Общоприето наименование	Наименование по IUPAC	Функция	CAS номер	Номер на ЕО	Съдържание (%)
Активен хлор, освободен от натриев хипохлорит		Активно вещество			9,05 % (w/w)
Натриев хипохлорит	Натриев хипохлорит	Освобождаващо вещество	7681-52-9	231-668-3	9,5 % (w/w)

2.2. **Вид(ове) формулация**

SL Разтворим концентрат

Глава 3. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА ОПАСНОСТ И ПРЕПОРЪКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Предупреждения за опасност	H290: Може да бъде корозивно за металите. H314: Причинява тежки изгаряния на кожата и сериозно увреждане на очите. H410: Силно токсичен за водните организми, с дълготраен ефект. EUH031: При контакт с киселини се отделя токсичен газ.
Препоръки за безопасност	P234: Да се съхранява само в оригиналната опаковка. P260: Да не се вдишва изпарения. P264: Измийте ръцете старателно след употреба. P273: Да се избягва изпускане в околната среда. P280: Носете предпазни ръкавици. P280: Носете предпазни очила. P280: Носете предпазно облекло. P310: Незабавно се обадете на в Център по токсикология или на лекар.. P301+P330+P331: ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ: изплакнете устата. НЕ предизвиквайте повръщане.

	P303+P361+P353: ПРИ КОНТАКТ С КОЖАТА (или косата): Незабавно свалете цялото замърсено облекло. Облейте кожата с вода [или вземете душ]. P304+P340: ПРИ ВДИШВАНЕ: Изведете лицето на чист въздух и го поставете в позиция, улесняваща дишането. P305+P351+P338: ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: Промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължавайте да промивате. P363: Изперете замърсеното облекло преди повторна употреба. P390: Попийте разлятото, за да се предотвратят материални щети. P391: Съберете разлятото. P405: Да се съхранява под ключ. P501: Да се изхвърли съдържанието съответствие с местните разпоредби. P501: Да се изхвърли съда съответствие с местните разпоредби.

Глава 4. РАЗРЕШЕНА(И) УПОТРЕБА(И)

4.1. **Описание на употребите**

Таблица 1

Дезинфекция на пране (машинно пране) във фазата на изплакване след пране

Вид продукт	PT02: Средства за дезинфекциране и алгициди, които не са предназначени за пряко прилагане върху хората или животните
Когато е подходящо, точно описание на разрешената употреба	—
Целеви организъм(и) (включително етап на развитие)	Научно наименование: няма данни Общоприето наименование: Бактерии Етап на развитие: няма данни Научно наименование: няма данни Общоприето наименование: Дрожди Етап на развитие: няма данни
Област(и) на употреба	използване на закрито В професионални перални машини (като например перални машини в ресторанти, хотели, социални домове и нездравни заведения) чрез затворени автоматични програми за дозиране: Дезинфекция на спално бельо след изпиране. Продуктът може да се използва само с професионално оборудване за автоматично дозиране на Procter & Gamble. Не се разрешава ръчно дозиране на продукта.
Метод(и) на прилагане	Метод: Затворена система Подробно описание: —
Степен и честота на приложение	Дозиране: 10,0 ml/l Брой и времеви график на прилагане: Продуктът се добавя еднократно чрез автоматично дозиране за дезинфекция на чисто пране: след етапа на изпиране/почистване добавете Ariel S1 Actilift detergent (търговско наименование на Ariel System S1) ,като водата се източва/извлича. След етапа на пълнене с чиста вода, продуктът се добавя за основно измиване/ първо изплакване. Продуктът е ефективен за чисто пране, при използване на 10 мл/л, с време на контакт 15 минути и температура +40°C (съотношение на теглото на тъканите към разтвора = 1:5; 4 кг баластов товар)

Категория(и) потребители	професионална
Размери и материал на опаковките	10 л — 20 л контейнер HDPE с излята дръжка и предпазно заключване/винтова капачка. Сертифициран като опасен товар съгласно класификацията на ООН.

4.1.1. *Специфични инструкции за употреба*

Вижте общите насоки за употреба.

4.1.2. *Мерки за намаляване на риска, свързани със специфични употреби*

Вижте общите насоки за употреба.

4.1.3. *Когато се отнася специфично до употребата, данните за вероятни преки или косвени ефекти, инструкции за първа помощ и спешни мерки за опазване на околната среда*

Вижте общите насоки за употреба.

4.1.4. *Когато се отнася специфично до употребата, инструкциите за безопасно обезвреждане на продукта и неговата опаковка*

Вижте общите насоки за употреба.

4.1.5. *Когато се отнася специфично до употребата, условията на съхранение и срока на годност на продукта при нормални условия на съхранение*

Вижте общите насоки за употреба.

Глава 5. ОБЩИ УКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА ([1])

5.1. **Указания за употреба**

Биоцидният продукт ARIEL Chlorine Professional System 5 chlorine bleach for white wash е предназначен за употреба само по време на основното пране, след предпране, при използване на професионално оборудване за дозиране на Procter & Gamble Professional за дезинфекция на чисто пране:

— Стъпка 1 — почистване с Ariel System S1 (може да се определи като предпране или пране) при температура 40°C за 10 минути: Водата с почистващия препарат се източва, извлича и преди стъпка 2 машината отново се пълни с чиста вода.

— Стъпка 2 — дезинфекция: това може да се определи като основно пране (ако първата стъпка е предпране) или първо изплакване (ако първата стъпка е основно пране). При използване на ARIEL Chlorine Professional System 5 chlorine bleach for white wash втората стъпка трябва винаги се извършва при температура 40°C за 15 мин. След тази стъпка следват 1 — 2 фази на изплакване и източване и накрая — източване чрез центрофугиране.

5.2. **Мерки за намаляване на риска**

По време на боравенето с продукта и при поддръжка на машините (ремонт на повредена система за дозиране):

— Носете устойчиви на химикали защитни ръкавици (EN374).

— Носете предпазни средства за защита на очите (EN166).

— Носете защитен гащеризон (да бъде посочен от притежателя на разрешението в информацията за продукта).

([1]) Указанията за употреба, мерките за ограничаване на риска и другите насоки за употреба в рамките на този раздел са валидни за всяка разрешена употреба.

5.3. **Данни за вероятни преки или косвени ефекти, инструкции за първа помощ и спешни мерки за опазване на околната среда**

ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ: Изплакнете устата незабавно. Дайте течност за пиене, ако лицето, изложено на въздействие, е в състояние да преглъща. НЕ предизвиквайте повръщане. Обадете се на 112/линейка за медицинска помощ.

ПРИ КОНТАКТ С КОЖАТА: Незабавно измийте обилно с вода. Свалете цялото замърсено облекло и го изперете преди повторна употреба. Измийте със сапун и вода и продължете да изплаквате в продължение на 15 минути. Обадете се в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ или на лекар.

ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: Незабавно промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължете да промивате в продължение на поне 15 минути. Незабавно се обадете на 112/линейка за медицинска помощ.

ПРИ ВДИШВАНЕ: Изведете пострадалия на чист въздух и го поддържайте в покой, в позиция, улесняваща дишането. Обадете се в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ или на лекар.

5.4. **Указания за безопасно обезвреждане на продукта и неговата опаковка**

За ограничаване:

Изгребете абсорбираното вещество в затварящи се контейнери. Не използвайте метални контейнери.

Методи за почистване:

Малки количества течност: попийте с негорим абсорбиращ материал и изгребете в контейнера за обезвреждане. Големи разливи: ограничете изпускането на веществото, изпомпайте го в подходящи контейнери. Не използвайте метални контейнери.

Изхвърляне:

Този материал и неговата опаковка да се третират по безопасен начин в съответствие с местните/регионалните/националните разпоредби.

Не изхвърляйте неизползвания продукт в почвата, във водни басейни, в тръби (мивка, тоалетни…) или в канализацията.

5.5. **Условия на съхранение и срок на годност на продукта при нормални условия на съхранение**

Условия за съхранение:

Да се съхранява в оригиналния контейнер.

несъвместими материали:

Метали. киселини. Реагира с (някои) киселини: отделяне на (силно) токсични газове/пари (хлор). Може да бъде корозивно за металите.

Забранява се смесено съхранение:

Да се съхранява само в оригиналния контейнер на хладно и добре проветриво място, далеч от (силни) киселини.

Място за съхранение:

Да се съхранява на хладно място. Да се съхранява на сухо място.

Да не се съхранява при температури над 30 °C.

Да се предпазва от замръзване.

Да се пази от пряка слънчева светлина.

Срок на годност: 12 месеца

Глава 6. ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ

—